

## PANDA 70

### Estimado cliente:

Estamos contentos de tenerlo entre los propietarios de nuestros modelos y le agradecemos por habernos elegido.

Para asegurarle una plena satisfacción en el uso de este moto vehículo lo invitamos a seguir atentamente las instrucciones provistas en este manual.

Para cada control o reparación dirijase a los concesionarios autorizados exigiendo siempre repuestos originales.

Lo saludamos deseándole que disfrute de su nueva adquisición.

**Buen viaje.**

### **BETAMOTOR ARGENTINA S.A.**

William C. Morris 460

1603 - Villa Martelli, Bs. As.

Tel./Fax: (005411)-4709-9210

### **BETAMOTOR REPUESTOS**

Tel./fax: (005411)-4709-7709

Internet: [www.betamotor.com.ar](http://www.betamotor.com.ar)

E-Mail: [repuestos@betamotor.com.ar](mailto:repuestos@betamotor.com.ar)





## ATENCIÓN

- Para evitar inconvenientes durante el viaje se aconseja efectuar un control rápido antes de partir.
- Este vehículo es apto para mayores de 16 años con el apropiado entrenamiento de conducción.
- Para evitar accidentes trate de no pasar inadvertido mientras conduce conservando una distancia prudencial al vehículo que lo precede.
- La utilización de este vehículo está exclusivamente permitida en circuitos cerrados o espacios privados. No está permitida su utilización en la vía pública.
- Para conducir este vehículo utilizar siempre casco.
- Conducir con prudencia y pleno respeto hacia la naturaleza.
- Conduzca con ambas manos y mantenga siempre los pies sobre los apoyapies.
- No está permitido remolcar ni hacerse remolcar por otro vehículo.

## CONDUCCIÓN SEGURA

- Siempre utilizar casco, correctamente asegurado;
- Conducir con manos y pies en la posición correcta;
- Utilizar ambos frenos;
- Tener precaución en suelos mojados, sucios o resbaladizos;
- Nunca encender el motor en espacios cerrados.
- Este vehículo es para el uso de un solo pasajero. Nunca lleve otro pasajero.

## MODIFICACIONES DEL VEHÍCULO

- Las modificaciones no autorizadas o el cambio de equipamiento provocan la pérdida inmediata de la garantía, y nuestra empresa no se responsabiliza por los daños ocasionados a terceros o al propio vehículo.

### Nota:

**Conduzca con precaución, para preservar su vida y la de los demás.  
Respete el medio ambiente. Siempre use casco.**



## **CAP. 1 INFORMACIÓN GENERAL**

Partes principales .....	6
Identificación del vehículo .....	7
Instrumentos e indicadores .....	7
Comandos / Cubiertas .....	8
Datos técnicos .....	9

## **CAP. 2 USO Y FUNCIONAMIENTO**

Control y mantenimiento antes y después del uso .....	11
Reaprovisionamiento de combustible .....	12
Líquidos y lubricantes recomendados .....	12
Puesta en marcha .....	13
Conducción / Período de ablande .....	14
Frenado / Detención del vehículo .....	15

## **CAP. 3 CONTROL Y MANTENIMIENTO**

Aceite de motor .....	17
Filtro de aire .....	18
Bujía .....	19
Frenos .....	20
Cadena .....	21
Batería .....	22
Lavado / Guardado / Puesta en uso .....	23
Diagrama de mantenimiento .....	24

## **CAP. 4 AJUSTES**

Regulación de los frenos .....	26
Regulación acelerador .....	27
Regulación carburador .....	27
Ajuste de la cadena .....	28

# CAPÍTULO 1

## ÍNDICE

Partes principales

Identificación del vehículo

Instrumentos e indicadores

Comandos / Cubiertas

Datos técnicos



## PARTES PRINCIPALES



Fig.1

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1 Faro delantero    | 4 Pare de emergencia |
| 2 Defensa delantera | 5 Grifo combustible  |
| 3 Asiento           |                      |



Fig.2

- |                       |            |
|-----------------------|------------|
| 1 Tapa de combustible | 4 Apoyapié |
| 2 Manubrio            |            |
| 3 Silenciador         |            |

## PARTES PRINCIPALES

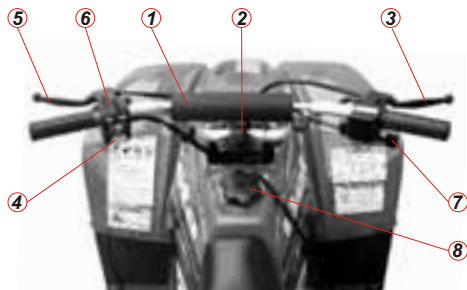


Fig.3

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Manubrio           | 5 Leva freno tras.    |
| 2 Pare de emergencia | 6 Comandos de luces   |
| 3 Leva freno del.    | 7 Acelerador          |
| 4 Botón de arranque  | 8 Tapa de combustible |

## IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



Fig.4

Número motor



Fig.5

Número cuadro

### Nota:

- ① El número del motor se encuentra impreso en la parte inferior izquierda del motor (Fig.4).
- ② El número de cuadro se encuentra impreso en la parte inferior del cuadro detrás de la rueda delantera izq. (Fig.5).

## LLAVE DE CONTACTO

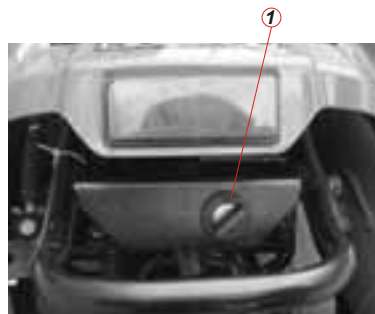


Fig.7

- 1 Llave de contacto

## LLAVE DE CONTACTO (Fig.7)

- Posiciones: “OFF” (OFF) y “ON” (ON)
- OFF (OFF): El motor y las luces no funcionan.  
La llave puede retirarse.
- ON (ON): El motor y las luces funcionan.  
La llave no puede retirarse.

## COMANDOS

### Freno de estacionamiento



- 1 Leva freno trasero
- 2 Botón freno estacionamiento

- Para accionar el freno de estacionamiento accione la leva de freno trasero (lado izq.) y presione el botón para trabar la leva.

**Nota:** Para soltar el freno de estacionamiento solo debe presionar nuevamente la leva del freno.

### Comandos lado izquierdo

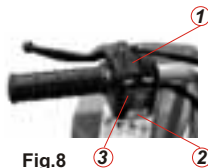


Fig.8

- 1 Tecla selectora de luces
- 2 Botón de arranque
- 3 Tecla para motor

### Comandos lado derecho

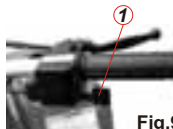


Fig.9

- 1 Leva acelerador

**Nota:** Para la puesta en marcha del motor la llave debe ubicarse en la posición ON.

## CUBIERTAS

- La correcta presión en los neumáticos proveerá estabilidad, confort en la conducción y mayor vida útil de las cubiertas. Controle frecuentemente la presión de los neumáticos cuando los mismos se encuentran en frío y ajústela de ser necesario.
- Recambie las cubiertas cuando el surco de la misma sea menor a 3mm.

PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (EN FRÍO)		
Recomendada	Adelante: 2.8 PSI	Atrás: 2.8 PSI
Mínima	2.4 PSI	2.4 PSI
Dimensiones cubierta	Adelante: AT16 x 8-7	Atrás: AT16 x 8-7



## DATOS TÉCNICOS

### Peso del vehículo

en orden de marcha sin combustible .....	76 kg
--	-------

### Medidas

largo total .....	1335 mm
ancho total .....	730 mm
altura total .....	780 mm
distancia entre ejes .....	828 mm
altura del asiento .....	542 mm
despeje del suelo .....	150 mm

### Capacidades y performance

tanque de combustible .....	3,2 lt
aceite motor .....	0,65 lt
carga máxima .....	45 kg
velocidad máx. ....	35 km/h

### Chasis y suspensión

freno delantero .....	a tambor
freno trasero .....	a disco
suspensión delantera .....	hidráulica
suspensión trasera .....	hidráulica

### Llantas

delantera .....	AT16 x 8-7
trasero .....	AT16 x 8-7

### Motor

tipo .....	4 tiempos, monocilindrico
diámetro x carrera .....	47 x 41,4 mm
cilindrada (cm <sup>3</sup> ) .....	66 cm <sup>3</sup>
relación de compresión .....	8,8 : 1
encendido .....	eléctrico
refrigeración por aire	
bujía .....	TORCH LDE6T
arranque .....	electrónico
lubricación .....	bomba de aceite
torque max. ....	4,5 Nm / 6000 rpm
potencia max. ....	3,8 KW / 8000 rpm
transmisión .....	automática

### Luces

batería .....	12V - 4A
faro delantero .....	12V - 35W / 35W

# CAPÍTULO 2

## ÍNDICE

**Controles y mantenimiento  
antes y después del uso**

**Reaprovisionamiento de  
combustible**

**Líquidos y lubricantes  
recomendados**

**Puesta en marcha**

**Conducción**

**Período de ablande**

**Frenado / Detención del  
vehículo**



## CONTROLES Y MANTENIMIENTO ANTES Y DESPUÉS DEL USO

Para evitar problemas en el uso del vehículo, llevar a cabo los siguientes chequeos y correspondiente mantenimiento antes y después del uso del vehículo. Unos pocos minutos invertidos en estos procedimientos ahorrarán tiempo y dinero haciendo también la conducción más segura.

Proceda de la siguiente manera:

- Verificar el nivel de aceite del motor y en caso de ser necesario agregar hasta completar el nivel.
- Verificar el nivel de combustible y en caso de ser necesario agregar.
- Controlar el juego libre de la leva de freno ( freno delantero ) y el nivel de líquido ( freno trasero ).
- Controlar la presión en las cubiertas y el estado de las mismas.
- Verificar la tensión y el estado de la cadena. Ajustar y lubricar en caso de ser necesario.
- Controlar que las luces se encuentren en perfecto funcionamiento.
- Verificar todas las tuercas, bulones y tornillos. Ajustar de ser necesario.
- Controlar el correcto funcionamiento de la tecla pare motor.

**Nota: Controle el estado general del vehículo y corrija cualquier discrepancia antes de conducir el mismo. Contacte un concesionario autorizado para solucionar cualquier problema que este fuera de su conocimiento.**

## REAPROVISIONAMIENTO DE COMBUSTIBLE

- Recomendamos utilizar naftas de alto octanaje.
- La capacidad del tanque de combustible es de 3,2 litros.
- La recarga de combustible debe realizarse en lugares ventilados con el motor apagado.
- El combustible es altamente inflamable por lo que debe tomarse las precauciones adecuadas.
- No sobre cargar el tanque de combustible. No debe haber combustible en el cuello del tanque.
- Cerrar apropiadamente la tapa del tanque de combustible.
- Verificar que no haya derrame de combustible luego de la recarga y antes de arrancar el motor.



Fig.10

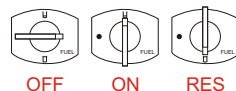
1 Tapa tanque de combustible

### Llave de paso de combustible

Fig.11



Fig.12



- La llave de paso de combustible se encuentra en la parte inferior izquierda.

### LÍQUIDOS Y LUBRICANTES RECOMENDADOS

- Para una larga vida del vehículo y mejor conducción, recomendamos utilizar los productos listados a continuación:

**ACEITE DE MOTOR** ..... *multigrado SAE 10W/40*

**Nota:** Controle el nivel de aceite antes de poner en funcionamiento el motor.  
No utilice aceite de baja calidad para evitar problemas mecánicos.



## PUESTA EN MARCHA

Antes de arrancar el motor, gire la llave de contacto hasta la posición "ON", verificando lo siguiente:

- Ubique el vehículo sobre un terreno horizontal y coloque el freno de estacionamiento.
- La llave de paso de combustible, se encuentra en "ON".
- Coloque la tecla de pare en posición "RUN".
- Con el freno accionado, pulse el botón de arranque "START".
- En condiciones normales, proceder mediante el botón de arranque con el acelerador cerrado. Soltar el botón ni bien el motor arranque.

### Puesta en marcha con el motor frío

- Llevar el cebador hasta que haga tope en la posición **A** (abierto).
- Con acelerador moderadamente abierto (1/4 de su recorrido), accionar el botón de arranque. Luego llevar el cebador hasta la posición **B** (½ abierto).
- Calentar el motor a 1400 rpm hasta que funcione normalmente, llevando luego la leva del cebador hasta la posición **C**.

### Precaución:

- No presionar el botón de arranque por más de 5 segundos. Esperar 10 segundos antes de volver a intentar.
- Nunca encienda el motor en espacios cerrados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, el cual produce pérdida del conocimiento y posteriormente la muerte.

### Motor ahogado

- Si el motor falla al arrancar luego de sucesivos intentos, probablemente se encuentre ahogado con exceso de combustible. Para desahogarlo, coloque la tecla de pare motor en "OFF", luego mueva la leva del cebador hasta la posición **A**. Pulse el acelerador abriéndolo completamente y accione el botón de arranque repetidas veces. Active la tecla de pare motor "RUN" y pulse el acelerador levemente accionando el botón de arranque.

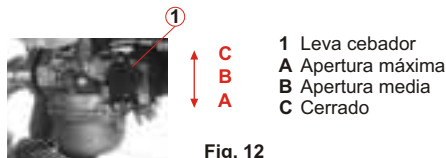


Fig. 12

## CONDUCCIÓN

- Busque un área segura y libre de obstáculos con un terreno llano.
- Siempre mantenga sus pies sobre los apoyapies del vehículo.

### Proceda:

- Encienda el motor presionando la tecla "START", manteniendo el freno accionado.
- Una vez que el motor se encuentra caliente, libere el freno de estacionamiento.
- Ahora su vehículo esta listo para arrancar.
- Acelere gradualmente y el vehículo comenzará a moverse.

## PERÍODO DE ABLANDE

En las primeras dos semanas recomendamos:

- Evitar circular a velocidad constante.
- Evitar pulsar el acelerador más de 3/4 de su recorrido.

### Precaución:

- Cambiar el aceite de cárter luego de las primeras dos semanas de uso.
- Utilizar siempre nafta con alto octanaje y aceite de alta calidad 100% sintético.
- En este período prestar especial atención al cuadro de mantenimiento (Pag.24)



## FRENADO

- Para frenar el vehículo normalmente, utilice gradualmente ambos frenos.
- Para lograr una desaceleración máxima, soltar el acelerador y aplicar ambos frenos firmemente.

## PRECAUCIÓN

- Utilizar independientemente el freno delantero reducirá la performance del frenado. El frenado abrupto sobre esta rueda causará el bloqueo de la misma pudiendo perderse el control del vehículo.
- En lo posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; desacelerar completamente o frenar dentro de la curva causará que el vehículo derrape.
- Cuando se conduzca en suelo mojado o superficies resbalosas, la maniobrabilidad y el frenado se encontrarán reducidos. Todas las acciones deberán ser suaves. La brusca aceleración, frenado y/o doblado llevarán a perder el control del vehículo. Por su seguridad tenga extrema precaución al frenar, acelerar y/o doblar en estas condiciones.
- Cuando descienda una pendiente, utilice el motor para ayudar el frenado del vehículo. El continuo uso de los frenos puede recalentar los frenos y reducir la eficiencia de los mismos.

## DETENCIÓN DEL VEHÍCULO

- Soltar el acelerador y frenar con ambos frenos para lograr la detención del vehículo.
- Luego de detener el vehículo, mueva la tecla de pare motor hacia la posición "OFF" y coloque el freno de estacionamiento.
- Gire la llave de contacto hacia la posición OFF

# CAPÍTULO 3

## ÍNDICE

Aceite de motor

Filtro de aire

Bujía

Frenos

Cadena

Batería

Lavado / Guardado /  
Puesta en uso

Diagrama de mantenimiento



## ACEITE DE MOTOR

### Control

- Mantener el vehículo en posición vertical para realizar el control. Desenrosque la varilla de control de aceite e introdúzcala nuevamente en el motor pero sin atornillarla. El nivel de aceite debe encontrarse entre las marcas superior e inferior del medidor. Agregue aceite en caso de ser necesario. Siempre utilice aceite multigrado SAE 10W-40.

### Cambio de aceite

- Proceda de la siguiente manera:
- Ubicar un recipiente bajo el motor.
- El motor debe estar caliente cuando se realice el cambio de aceite.
- Desenroscar la varilla **A** y el tapón de drenaje **B**.
- Vaciar completamente el cárter.
- Limpie el filtro de aceite mediante el uso de aire comprimido.
- Cerrar el tapón de drenaje **B**.
- Reinstale el filtro de aceite y llene el cárter con aceite nuevo (0,65 litros SAE 10W-40).
- Atornillar la varilla **A**.



Fig.13

A Varilla de aceite



B Tapón filtro de drenaje

### Nota:

**Cambiar el aceite de motor después de las primeras dos semanas y luego cada 6 meses.**  
**Disponga del aceite usado de manera conciente respetando el medio ambiente. Sugerimos que vierta el mismo en un contenedor cerrado entregándolo a su estación de servicio más cercana. No arrojar por vías de desagüe ni a la vía pública.**

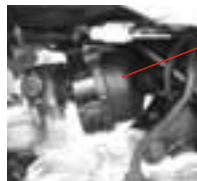
### Precaución:

- Utilizar el motor con bajo nivel de aceite causará serios daños al mismo.
- Tener cuidado de no tocar el motor estando caliente.

## FILTRO DE AIRE

### Control y limpieza

- El filtro de aire acumula polvo y debe ser limpiado periódicamente y si se conduce en caminos polvorientos el mismo deberá ser limpiado con mayor frecuencia.
- Para acceder al filtro de aire remueva el cobertor del filtro. Luego quite el filtro y controle que no se presente ningún daño.



Cobertor filtro de aire

Fig.14



Filtro de aire

- El filtro de aire debe ser controlado de acuerdo a lo establecido en el cuadro de mantenimiento.
- Los intervalos de mantenimiento serán más cortos en caso de que el vehículo se utilice en caminos polvorientos.
- Para mayor información dirigirse a un concesionario autorizado.
- Lavar el filtro de aire con agua y shampoo y séquelo con aire comprimido.
- Impregne el filtro con aceite.
- Montar el filtro controlando que los bordes del mismo cubran la totalidad de la caja filtro para evitar que el motor aspire aire sin filtrar.

### Nota:

**Verificar que la malla metálica ubicada detrás del filtro se encuentre en buen estado. Evite introducir agua en el filtro de aire durante el lavado del vehículo.**

**No utilice gasolina para la limpieza del filtro de aire. Si el filtro se encuentra dañado, reemplazar el mismo inmediatamente.**



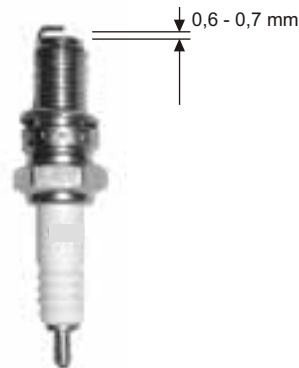
## BUJÍA

### Control

- Desconecte el capuchón de la bujía.
- Limpie cualquier suciedad que pueda encontrarse en la base de la bujía.
- Desenrosque la bujía utilizando un extractor de bujías.
- Verifique que en los electrodos y el centro de la porcelana no existan depósitos de carbón, corrosión ó se encuentren erosionados.
- Limpie la bujía con un cepillo de acero.
- Reemplace la bujía si se encuentra seriamente corroída ó dañada.
- Ajuste la luz del electrodo a 0,6 - 0,8 mm, mediante el uso de una sonda calibrada.
- Si fuese necesario su reemplazo, utilizar bujías tipo TORCH LDE6T

### Nota:

- Utilizar aceite de mala calidad produce formaciones de carbón, por ello sugerimos utilizar aceites de alta calidad como se recomienda en la pág. 12.
- Siempre utilizar bujías tipo TORCH LDE6T.
- Manteniendo la bujía en buenas condiciones se reducirá el consumo de combustible e incrementará la performance del motor.



## FRENOS

### Control frenos hidráulicos traseros

- El nivel de líquido de freno aparece en el visor de inspección y el mismo debe ser controlado periódicamente.

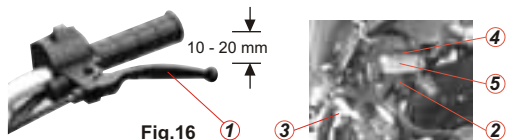


Fig.16

- 1 Leva de freno
  - 2 Bomba de freno
  - 3 Regulador
- Si el juego libre de la leva de freno se vuelve excesivo y las pastillas no se encuentran totalmente gastadas, el circuito de frenos contiene aire y debe ser purgado.
  - Para controlar el juego libre, presionar la leva de freno hasta sentir que la misma hace tope. El juego libre debe ser entre 10 y 20 mm. En caso de ser necesario ajustar desde el regulador del cable de freno **Fig. 16**.

### Nivel de líquido de frenos

#### CUIDADO:

- El líquido de frenos causa irritación en la piel.

- Evitar el contacto con la piel y los ojos. En caso de tener contacto, lavar bien con agua y dirigirse a un hospital si sus ojos han tenido contacto con el mismo.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Manipular con cuidado. El líquido de frenos puede dañar severamente los plásticos y la pintura.
- Cuando se adicione líquido de frenos, asegurarse que el depósito del mismo se encuentre horizontal antes de retirar la tapa o por defecto el fluido se demarrará.
- No permita que ingresen contaminantes como ser agua ó suciedad.

#### Procedimiento:

- Colocar el vehículo en posición horizontal sobre un terreno firme.
- Verifique el nivel de líquido de freno mediante el visor de inspección. Si el mismo se encuentra en la marca inferior, debe agregarse líquido de freno hasta completar el nivel.
- Retire la tapa de la bomba de freno y agregue líquido hasta el nivel superior del visor de inspección.



## FRENOS

### Pastillas de freno

- Desde la parte trasera de la pinza de freno, verificar el desgaste de las pastillas de freno. Si cualquiera de ambas pastillas se encuentra gastada llegando al límite de su espesor, reemplazar ambas pastillas tan pronto como sea posible.

Fig.17



1 Pinza de freno

#### Nota:

- Verificar que no halla pérdidas de líquido de frenos.
- Controlar que las mangueras se encuentren en buen estado.

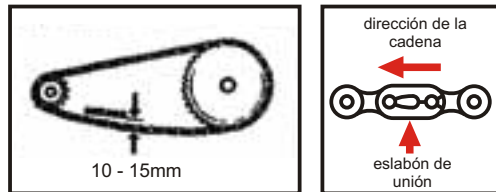
### CADENA

- La vida útil de la cadena depende de una lubricación apropiada, y un correcto ajuste de la misma. Un deficiente mantenimiento causará un desgaste prematuro a la cadena y a los dientes del piñón y la corona.

- La cadena debe ser controlada y lubricada periódicamente.
- Cuando el vehículo sea utilizado en terrenos polvorientos o fuera de lo normal, el control y su mantenimiento deberá ser mas frecuente.

#### Control

- Coloque el vehículo en terreno firme y horizontal.
- Mueva manualmente la cadena y verifique el juego libre de la cadena. El mismo debe ser entre 10 - 15 mm.



- Si la cadena o el piñón y la corona se encuentran excesivamente gastados o dañados, deberán ser reemplazados. Nunca utilizar una cadena nueva con piñón y corona desgastados, esto hará que la cadena se desgaste más rápido.



## Lubricación

- Utilizar aceite de motor o lubricante para cadenas. Saturar cada eslabón para que el lubricante penetre en todas las partes de la cadena.

## Recambio y limpieza

- Cuando la cadena contenga suciedad, deberá extraerse y limpiarse antes de su lubricación.
- Con el motor apagado retire el seguro de la cadena.
- Limpie la cadena con nafta o solvente. Controle cualquier posible daño o desgaste. Reemplace la cadena si ha de encontrarse daños en la misma.
- Controle que no halla daños y/o desgaste en los dientes de la corona y el piñón. Si esto sucede, reemplace inmediatamente. Siempre cambie todo el conjunto cadena, piñón y corona.
- Lubricar la cadena.
- Pase la cadena sobre el piñón y la corona y una los extremos de la cadena mediante el seguro de la misma. Para facilitar el armado, ubique el extremo de la cadena sobre la corona e inserte el seguro.
- Ajustar la cadena.

## Nota:

**El seguro del eslabón de unión de la cadena deberá colocarse de manera que la parte cerrada del mismo quede orientada con el sentido de giro de la rueda.**

## BATERÍA

- La batería electrolítica es altamente contaminante. No arroje la misma en cestos de basura. Ubique la misma en un centro de reciclado local.  
Controlar la batería de acuerdo al cuadro de mantenimiento (pág.24). El nivel del agua de la batería debe encontrarse entre la posición superior e inferior del indicador. En caso de ser necesario agregar agua destilada hasta completar el nivel.

## Cuidado

**La batería desprende gases explosivos; mantener lejos del fuego, chispas y cigarrillos. Proveer adecuada ventilación en espacios cerrados.**

**La batería contiene ácido sulfúrico. El contacto con la piel o los ojos puede causar severas quemaduras. Utilice ropa y anteojos de seguridad.**

**Si el ácido entra en contacto con la piel, lavar con agua  
Si el ácido entra en contacto con los ojos, lavar con agua durante 15 minutos y dirigirse a un médico.  
En caso de ingerir, tomar grandes cantidades de leche, agua o aceite vegetal y acudir a un médico.**

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**



## LAVADO DEL VEHÍCULO

- Lave regularmente el vehículo para proteger los acabados de las superficies controlando que las mismas no posean daños.

### Nota:

**Lavar con agua a alta presión puede dañar seriamente algunas partes del vehículo.**

- Evitar lavar con agua a alta presión en:
- Masa de ruedas; Llave de encendido; Carburador; Instrumentos; Teclas de comando; Caño de escape; Tanque de combustible; Cadena; Debajo del asiento.
- Lavar el vehículo con agua y jabón utilizando un paño ó esponja.
- Secar el vehículo, arrancar el motor y dejarlo calentar unos minutos.
- Verificar que los frenos funcionen adecuadamente antes de conducir el vehículo.
- Lubricar la cadena luego del lavado.

## GUARDADO DEL VEHÍCULO

- Cuando se guarde el vehículo por un tiempo prolongado se deberán tomar algunas medidas.

- Lave el vehículo (ver lavado del vehículo)
- Vacíe el tanque de combustible y el carburador
- Quite la bujía y agregue aceite ( alrededor de 15 a 20 cm.<sup>3</sup>) dentro del cilindro; ponga en OFF la tecla pare motor y accione el botón de arranque hasta dispersar el aceite dentro del cilindro, luego coloque la bujía.
- Limpie y lubrique la cadena.
- Quite la batería y guárdela en un lugar seco y bien ventilado. (quitar primero el polo negativo y posicionar en OFF la llave de encendido).
- Cubra la salida del escape con plástico.
- Cubra el vehículo (no utilice plásticos) y guarde en un lugar libre de humedad. No dejar el vehículo expuesto al sol.

## PUESTA EN USO

- Quite el cobertor y lave el vehículo.
- Cargue la batería e instalela.
- Limpie el tanque de combustible y agregue combustible nuevo. Cambie el aceite de motor si se ha guardado por mas de 4 meses.
- Realice el control que figura en la pág. 11.

## DIAGRAMA DE MANTENIMIENTO

3

CONTROLAR (C) REEMPLAZAR (R) LIMPIAR (L) AJUSTAR (A)

ITEM	FRECUENCIA	PERÍODO (Nota 2)				Observación
		2 semanas	6 meses.	12 meses.	18 meses.	
CIRCUITO DE COMBUSTIBLE			C	C	C	*
FILTRO DE COMBUSTIBLE	R		R	R	R	*
COMANDO ACELERADOR	C		C	C	C	*
CEBADOR DEL CARBURADOR	C		C	C	C	*
FILTRO DE AIRE	C		R	C	R	(Nota 1)
LUZ DE VÁLVULAS	C		C	C	C	
BUJÍAS	C		R	C	R	*
ACEITE DE MOTOR	R		R. cada 6 meses			Cada año
FILTRO DE ACEITE				L		R. Cada año
AJUSTE DE CADENA	A		A	A	A	*
AJUSTE DEL CARBURADOR	C		C	C	C	*
CADENA	L&A		L&A	L&A	L&A	
BATERÍA	C		C	C	C	mensualmente
JUEGO DE PASTILLAS DE FRENO			C	C	C	
SISTEMA DE FRENOS	C		C	C	C	
SUSPENSIÓN	C		C	C	C	*
TUERCAS, TORNILLOS, BULONES.	C		C	C	C	*
CUBIERTAS	C		C	C	R	**

(\*) Estos ítems deben ser realizados por una agencia autorizada, al menos que el propietario tenga herramientas apropiadas y se encuentre calificado.

(\*\*) Por seguridad recomendamos que estos ítems sean realizados por un concesionario autorizado.

1 Servicio más frecuente cuando el vehículo circule por caminos polvorientos.

2 A períodos mayores, seguir frecuentemente los intervalos establecidos aquí.





# CAPÍTULO 4

## ÍNDICE

Regulación de los frenos

Regulación del acelerador

Regulación del carburador

Ajuste de la cadena

4



AJUSTES

## REGULACIÓN DE LOS FRENOS

### Ajuste del freno delantero

- Estacione el vehículo en un terreno llano y firme .
- Mida la distancia de la leva de freno delantero antes de comenzar a utilizar el mismo. El juego libre de la leva de freno delantero deberá ser entre 10 y 20 mm.
- Si se requiere ajustar, girar la tuerca de ajuste. Girando en sentido horario se reducirá el juego libre de la leva, en sentido contrario se incrementará el juego libre de la misma.
- Probar el freno varias veces verificando que la rueda gire libremente después de soltar el freno.

#### Nota:

**Verificar antes de realizar el ajuste final del juego libre de la leva de freno delantero, que la ranura curva en la tuerca de ajuste corresponda con la chaveta de la leva de freno del plato.**

- 1 Tuerca de ajuste
- 2 Leva de freno del plato



- 3 Leva de freno delantero
- 4 Plato de freno

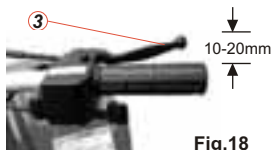


Fig.18

**El freno delantero se encuentra equipado con un indicador de desgaste.**

**Cuando se acciona el freno, un indicador adosado al plato señala el estado de desgaste de mismo.**

## REGULACIÓN DEL ACELERADOR

- Controlar el juego libre del acelerador. El mismo debe encontrarse entre 5 - 10 mm.
- Para regular el juego libre utilice el regulador que se encuentra detrás de la leva del acelerador. Aflojar la contratuerca y girar el regulador hasta obtener la regulación indicada.
- Para reducir la velocidad del vehículo utilice el tope del acelerador

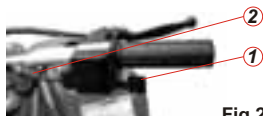


Fig.20

- 1 Leva acelerador  
2 Regulador



- 3 Tope del acelerador

- Ajuste el carburador con el tornillo de regulación ralenti hasta que el motor quede regulando. Gire el tornillo de regulación ralenti. En sentido horario se incrementarán las rpm, mientras que en sentido anti-horario decrecerán las mismas.
- Si el motor se detiene solo, volver a regular.
- Para regular el paso de aire, ajuste totalmente el tornillo de regulación de aire, desenrosque progresivamente hasta llegar al máximo régimen de ralenti del motor, aprox. 1 giro a 1 giro y medio del tornillo. Si fuese necesario, regular nuevamente el ralenti del motor.
- Ante cualquier duda diríjase a un concesionario autorizado.

## REGULACIÓN DEL CARBURADOR

El motor debe encontrarse a temperatura de régimen normal para efectuar la regulación.

**Nota:**

**No intente compensar fallas en otros sistemas ajustando el carburador. Consulte un concesionario autorizado regularmente para realizar ajustes.**

- Con el motor caliente ubique el vehículo en terreno firme y horizontal, accionando el freno de estacionamiento.



Fig.21

## AJUSTE DE LA CADENA

### Ajuste

- El juego libre de la cadena debe ser controlado y ajustado cada dos semanas de uso. Cuando se utilice el vehículo en forma continua a altas velocidades o en condiciones de fuertes aceleraciones, la cadena requerirá un ajuste más frecuente.
- Para ajustar la cadena proceder de la siguiente manera:
- Colocar el vehículo en terreno firme y horizontal con el motor apagado.
- Aflojar el eje trasero desajustando las tuercas del mismo.
- Ajustar de manera pareja los bulones del estiracadena hasta lograr la correcta tensión de la cadena.
- Volver a ajustar el eje trasero.

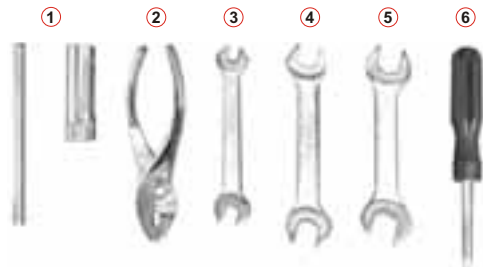


- A** Tuercas del eje trasero  
**B** Bulones estiracadena

Fig.20

### KIT DE HERRAMIENTAS

- El kit de herramientas le ayudará a realizar ajustes menores, reemplazo de componentes y pequeñas reparaciones que puedan surgir imprevistamente.



- 1** Llave saca-bujías      **4** Llave abierta 15 x 13 mm  
**2** Pinza 5 pulgadas      **5** Llave abierta 18 x 16 mm  
**3** Llave abierta 10 x 8 mm      **6** Destornillador dos puntas



**BETAMOTOR ARGENTINA S.A.**

William Morris 460 - Villa Martelli 1603 - Bs. As. ARGENTINA

Tel: 005411-4709-9210 Fax: 005411-4709-1572

Internet: [www.betamotor.com.ar](http://www.betamotor.com.ar)

E-mail: [repuestos@betamotor.com.ar](mailto:repuestos@betamotor.com.ar)

